



unIMC
UNIVERSITÀ DI MACERATA

MEMORANDUM OF UNDERSTANDING
between
VIETNAM WOMEN'S ACADEMY
and
UNIVERSITY OF MACERATA

This Memorandum of Understanding is intended to promote the collaboration between

Vietnam Women's Academy

Address: N.68 Nguyen Chi Thanh, Dong Da, Hanoi, Vietnam

and

University of Macerata

Address: Via Giovanni Mario Crescimbeni, 30-32, 62100 Macerata MC, Italy

1. PURPOSE

The purpose of this agreement is to develop academic and educational cooperation, especially through scientific conferences between the two institutions and to cooperate in their mutual interest.

2. AREAS OF COOPERATION

The collaboration, proposed by this Memorandum of Understanding, shall include specifically the following items:

- (a) Promoting academic exchange and cooperation for scientific research, sharing innovative, technological, and socio-economic contents and objectives, exchanging experiences related to educational and didactic systems in areas of common interest, and participating reciprocally in national and international academic events like seminars and meetings;
- (b) Enhancing the individual mobility of professors, researchers, undergraduate, postgraduate, and Ph.D. students, and administrative staff for the benefit of international teaching, research, study, and the exchange of know-how and best practices;
- (c) Strengthening internationalization processes related to teaching, and research by fostering active scientific and educational cooperation and sharing bibliographic resources and academic projects of particular complexity and interest.

3. IMPLEMENTATION AND FINANCING

- 3.1. All programs or activities implemented under the terms of this Memorandum of Understanding shall be mutually agreed upon in writing, including the necessary budget for the program of activity as the need may arise.



- 3.2. The institutions will designate one officer each who will develop and coordinate specific programs or activities between them.
- 3.3. All cooperative programs between the two institutions must comply with relevant legislations of Vietnam and regulations of governing bodies.
- 3.4. This Memorandum of Understanding includes 2 addendums:
Addendum n. 1: the plan of teaching and training staff mobility activities;
Addendum n. 2: the plan of student mobility activities and scholarships for students.
- 3.5. This Memorandum of Understanding does not represent any financial responsibility of the parties.
- 3.6. To coordinate and monitor the jointly agreed activities, each institution shall appoint its representative as a coordinator.

University of Macerata (Italy) appoints Prof. Francesca Spigarelli

Vietnam Women's Academy appoints MA. Nguyen Phuong Chi.

The two persons appointed shall periodically monitor the outcomes of this Memorandum and will report to their own academic body.

4. DURATION AND RENEWAL

This memorandum shall be effective from the date of the latest signature below and shall remain in force for five (5) years following this date unless written notice is given by either party. The notice shall take effect three (3) months after the date of notification to the other party. Nevertheless, the activities in progress within the framework of this Memorandum shall not be compromised by the notice and shall be normally concluded.

5. AMENDMENTS

- 5.1. This Memorandum of Understanding may be amended by a written agreement signed by the representatives of both institutions.
- 5.2. In the event of any unforeseen incident during collaborative activities in either country, both institutions agree to negotiate a mutually acceptable solution.
- 5.3. The institutions shall commit themselves to solving any dispute connected to the interpretation or implementation of this Memorandum through negotiation. When a jointly agreed solution cannot be achieved, the disputes shall be submitted to the unappealable decision of a proper arbitration panel composed of three members. Each institution shall appoint one member. The two appointed members shall jointly appoint the third member with the role of chairperson.

6. TERMINATION

At any time during its period of validity, this agreement may be terminated by either institution upon prior notice to the other in writing not later than 3 months before termination date, provided that such termination shall not affect the completion of any program or activity

underway at the time the notice of termination is given.

This Memorandum is drafted in English and Vietnamese language and it is legally binding. Each party shall keep one original copy.

7. APPROVAL

In agreement with the above terms of participation, the authorized representatives of **Vietnam Women's Academy** and **University of Macerata** hereby affix signatures.

Vietnam Women's Academy

Ass. Prof. Dr. Tran Quang Tien
Director

University of Macerata
28/05/2024
Prof. John Mc Court
Rector






ADDENDUM N. 1

**PLAN OF INDIVIDUAL MOBILITY ACTIVITIES
FOR TEACHING/TRAINING STAFF
BETWEEN THE UNIVERSITY OF MACERATA (ITALY)
AND THE VIETNAM WOMEN'S ACADEMY (VIETNAM)**

- Considering the mutual interest of the University of Macerata (Italy) and the Vietnam Women's Academy (Vietnam) in establishing scientific and educational cooperation and relationship to the development of studies, in the fields of human, social, legal, educational, political, and economic sciences, as well as the language and the culture of respective countries;
- considering the current memorandum of understanding as signed by both universities;
- considering the specific areas of development and innovation in the two countries;

IT IS AGREED AND WORDED AS FOLLOWS:

Project and implementation:

It is envisaged to implement the following plan of Teaching/Training staff exchange during each year. The host Institution will take charge of the organisational aspects for the realisation of the planned activities and will provide the mobile staff with the tools and infrastructures necessary for the implementation of the planned activities. On demand, the partner organisations will be able to issue statements to the mobile staff about the activities carried out in the host Institution.

A. Mobility numbers per academic year

FROM	TO	SUBJECT AREA [ISCED]¹	LECTURE	Number of teaching/training staff* [total number of staff and the total number of days of teaching periods]
UNIMC	VWA	0310 0410	Social and behavioural sciences Business Administration	number of teaching/training staff: 2; up to two weeks each year
VWA	UNIMC	-	-	-

*For teaching staff: each member ensures, for a week on the move at least 8 hours of certified international teaching.

*For training staff: it can be scheduled for a maximum period of one working week (excluding travel), which includes activities for exchanging good practices, job shadowing,

¹ ISCED Codes

This Addendum is an integral part of the MOU.

presentations, and project coordination.

Vietnam Women's Academy (Vietnam)

Date 27/12/2023

Ass. Prof. Dr. Tran Quang Tien

Stamp:



GIÁM ĐỐC

GS.TS. Trần Quang Tiến

University of Macerata (Italy)

Date 28/05/2024

Rector, Prof. John Mc Court

Stamp:



ADDENDUM n. 2**PLAN OF STUDENTS' INDIVIDUAL MOBILITY ACTIVITIES
BETWEEN THE UNIVERSITY OF MACERATA (ITALY)
AND THE VIETNAM WOMEN'S ACADEMY (VIETNAM)**

The institutions named below agree to cooperate for the exchange of students in the context of the International Memorandum of Understanding.

The development of all activities is subject to budget availability.

A. Information about higher education institutions

Name of the institution (and department, where relevant)	Abbreviation	Contact details (email, phone)	Website (eg. of the course catalog)
University of Macerata	UniMC	Internationalisation Area International Mobility Office Via pescheria vecchia n. 8 62100 Macerata – Italia Head of the International Mobility Office: Antonella TIBERI cri@unimc.it Tel. +39 0733 2586040 Fax +39 0733 2586039	University website: http://www.unimc.it/it Departments' website: http://www.unimc.it/it/didattica/dipartimenti Incoming students website: http://iro.unimc.it/en/students/incoming-students/students-coming-within-international-agreements
Vietnam Women's Academy	VWA	Department of International Cooperation and Scientific Management Vietnam Women's Academy No.68 Nguyen Chi Thanh Street, Dong Da District, Hanoi, Vietnam Tel: +84 02437759041 Ms. Nguyen Phuong Chi Vice Head of Department of International Cooperation and Scientific Management Tel: +84 0977347986 Email: chinp@vwa.edu.vn	Website: http://hvpnv.edu.vn Email: htqt@vwa.edu.vn

B. General Rules

Students shall be selected by their home institution based on their academic excellence. The host institution undertakes to accept the selected candidates.

Students selected shall be subject to all the rules and regulations of the host institution and



shall comply with them in the same manner as the regular students thereof.

Health insurance coverage must be arranged by the student in his/her country of origin before his/her arrival at the host institution.

The students involved in the exchange program shall pay the academic fees at their institution of origin, if any. The remaining expenses (travel, accommodation, etc.) shall be borne by the student. The existence of this Agreement shall not imply any obligation of the institutions to provide financial support.

C. Mobility numbers per academic year

FROM	TO	Subject area code [ISCED] ²	Subject area name	Study cycle [short cycle, 1st, 2nd or 3rd]	Number of student mobility periods Student Mobility for Studies [total number of months of the study periods or average duration]
UNIMC	VWA	0410	Business and administration	LM (second cycle)	The average duration of 6 months per student (1 student)
		0420	Law	LM (second cycle)	The average duration of 6 months per student (1 student)
VWA	UNIMC	0410	Business Administration	L/LM (second cycle)	The average duration of 6 months per student (1 student)
		0410	Business and administration	LM (second cycle)	The average duration of 6 months per student (1 student)

D. Recommended language skills

The sending institution, following the agreement with the receiving institution, is responsible for providing support to its nominated candidates so that they can have the recommended language skills at the start of the study or teaching period:

Receiving institution	Language of instruction 1	Language of instruction 2	Recommended language of instruction level ³ Student Mobility for Studies
UNIMC	Italian	English (where indicated)	B2 English (CEFR)
VWA	Vietnamese	English (where indicated)	B2 English (CEFR)

E. Additional requirements

To be completed if necessary, other requirements may be added on academic or organizational aspects, e.g. the selection criteria for students and staff; measures for preparing, receiving, and integrating mobile students and/or staff.

VWA & UNIMC:

² [Codes ISCED](#)

³ For an easier and consistent understanding of language requirements, use of the Common European Framework of Reference for Languages (CEFR) is recommended, see <http://europass.cedefop.europa.eu/en/resources/european-language-levels-cefr>

- In case of additional requirements concerning academic, organizational, or other aspects (e.g. students with special needs) please contact the International Mobility Office: cri@unimc.it (UNIMC) or htqt@vwa.edu.vn (VWA).
- The host institution will send a Letter of Acceptance to the admitted students. The letter must be sent promptly for students to obtain the appropriate visa before leaving their country of origin. No student can be enrolled at the host institution without the appropriate visa.
- Exchange candidates, whether they are students, professors, researchers or administrative staff, should take out insurance valid in the country of destination for the entire mobility period, as required by the host university.
- Exchange candidates, whether they are students, professors, researchers or administrative staff, will be responsible for all costs related to the exchange, such as visa, passport, tickets, transport, food and accommodation.
- Exchange candidates, whether they are students, professors, researchers or administrative staff, do not have to pay taxes at the host institution.
- A certificate of academic performance of exchange students will be provided at the end of the courses attended at the host institution so that the credits can be validated at the home institution.

F. Calendar

Academic Calendar

Receiving institution	1 st semester (fall semester)	Exams of the 1 st semester (fall semester)	2 nd semester (spring semester)	Exams of the 2 nd semester (spring semester)
UNIMC ⁴	end of September – middle of January	beginning of January – end of February	beginning of February – end of May	beginning of May – end of July
VWA	end of September – middle of January	end of January –	beginning of February – end of May	beginning of May – end of July

Applications/information on nominated students must reach the receiving institution by:

Receiving institution	Autumn term* [month]	Spring term* [month]
UNIMC	June 15	October 30
VWA	June 30	November 30

* to be adapted in case of a trimester system.

UNIMC

Partner institutions should send their nominations by email (pls. give the student's first and

⁴ Please check the specific calendar of each Department on this page <http://iro.unimc.it/en/students/incoming-students/erasmus-incoming-students/erasmus-incoming-students/didactics/academic-calendar>
This Addendum is an integral part of the MOU.



family name, e-mail, area of studies, and the semester of scholarship). The students accepted will receive a welcome e-mail and useful information for their future stay at the University of Macerata.

Then the students should apply according to the procedure given on:

<http://www2.unimc.it/cri/studenti-stranieri/foreign-students-coming-within-international-agreements/enrolment-process>.

Vietnam Women's Academy (Vietnam)

University of Macerata (Italy)

Date 27/11/2023

Date 28/05/2024

Ass. Prof. Dr. Tran Quang Tien

The Rector, Prof. John Mc Court

Stamp



Stamp:



GIÁM ĐỐC

PGS.TS. Trần Quang Tiến

VIỆT
LIÊN
HỢP



BIÊN BẢN GHI NHỚ
giữa
HỌC VIỆN PHỤ NỮ VIỆT NAM
và
TRƯỜNG ĐẠI HỌC MACERATA

Biên bản ghi nhớ này nhằm mục đích thúc đẩy hoạt động hợp tác giữa:

Học viện Phụ nữ Việt Nam

Địa chỉ: Số 68 Nguyễn Chí Thanh, Đống Đa, Hà Nội, Việt Nam

và

Đại học Macerata

Địa chỉ: Đường Giovanni Mario Crescimbeni, 30, 62100 Macerata MC, Italy

1. MỤC ĐÍCH

Thỏa thuận này nhằm mục đích phát triển hợp tác học thuật và giáo dục, đặc biệt là thông qua các hội thảo khoa học giữa hai bên và hợp tác vì lợi ích chung của nhau.

2. LĨNH VỰC HỢP TÁC

Sự hợp tác, được đề xuất bởi Biên bản Ghi nhớ này, sẽ bao gồm cụ thể các hạng mục sau:

- (a) Thúc đẩy trao đổi học thuật và hợp tác nghiên cứu khoa học, chia sẻ các nội dung và mục tiêu liên quan đến đổi mới, công nghệ và kinh tế xã hội, trao đổi kinh nghiệm liên quan đến hệ thống giáo dục và giáo khoa trong các lĩnh vực quan tâm chung, và tham gia vào các sự kiện học thuật quốc gia và quốc tế như hội thảo và các cuộc họp;
- (b) Tăng cường sự chủ động của giảng viên, nghiên cứu viên, sinh viên đại học, sau đại học và tiến sĩ, và nhân viên hành chính vì lợi ích của việc giảng dạy, nghiên cứu, học tập quốc tế và việc trao đổi kinh nghiệm và thực tiễn tốt nhất;
- (c) Tăng cường các quá trình quốc tế hóa liên quan đến giảng dạy, nghiên cứu bằng cách thúc đẩy hợp tác khoa học và giáo dục tích cực cũng như chia sẻ các tài liệu và các dự án học thuật phức tạp và được quan tâm đặc biệt.

3. THỰC HIỆN VÀ TÀI CHÍNH

- 3.1. Tất cả các chương trình hoặc hoạt động được thực hiện theo các điều khoản của Biên bản Ghi nhớ này sẽ được các bên thống nhất bằng văn bản, bao gồm cả ngân sách cần thiết cho chương trình hoạt động khi nhu cầu có thể phát sinh.
- 3.2. Hai bên sẽ chỉ định một viên chức, mỗi người sẽ phát triển và điều phối các chương trình hoặc hoạt động cụ thể giữa các bên.



3.3. Tất cả các chương trình hợp tác giữa hai bên phải tuân thủ các quy định pháp luật có liên quan của Việt Nam và các quy định của cơ quan chủ quản.

3.4. Biên bản ghi nhớ này gồm 2 phụ lục:

Phụ lục 1: Kế hoạch giảng dạy và hoạt động đào tạo cho giảng viên, nghiên cứu viên và chuyên viên;

Phụ lục 2: Kế hoạch hoạt động và học bổng cho sinh viên.

3.5. Biên bản ghi nhớ này không thể hiện bất kỳ trách nhiệm tài chính nào của hai bên.

3.6. Để điều phối và giám sát các hoạt động đã được thống nhất chung, mỗi bên sẽ chỉ định đại diện của mình làm điều phối viên.

Đại học Macerata bổ nhiệm GS Francesca Spigarelli

Học viện Phụ nữ Việt Nam bổ nhiệm ThS. Nguyễn Phương Chi.

Hai cá nhân được chỉ định sẽ theo dõi định kỳ kết quả của Biên bản Ghi nhớ này và sẽ báo cáo các hoạt động cho cơ quan của mình.

4. THỜI HẠN VÀ GIA HẠN

Biên bản Ghi nhớ này sẽ có hiệu lực trong năm (5) năm kể từ ngày ký gần nhất phía dưới trừ khi có thông báo bằng văn bản của một trong hai bên. Thông báo sẽ có hiệu lực sau ba (3) tháng kể từ ngày thông báo cho bên kia. Tuy nhiên, các hoạt động đang tiến hành trong khuôn khổ của Biên bản Ghi nhớ này sẽ không bị ảnh hưởng bởi thông báo đó và sẽ được diễn ra bình thường cho đến kết thúc.

5. ĐIỀU KHOẢN THAY ĐỔI

5.1. Biên bản Ghi nhớ này có thể được sửa đổi bằng một thỏa thuận bằng văn bản có chữ ký của đại diện hai bên.

5.2. Trong trường hợp xảy ra bất kỳ sự cố không lường trước nào trong các hoạt động hợp tác ở một trong hai quốc gia, cả hai bên cần thương lượng một giải pháp đôi bên cùng chấp nhận.

5.3. Các tổ chức cam kết sẽ giải quyết bất kỳ tranh chấp nào liên quan đến việc giải thích hoặc thực hiện Biên bản Ghi nhớ này thông qua đàm phán. Khi không thể đạt được một giải pháp đồng thuận chung, các tranh chấp sẽ được đưa ra quyết định không thể kháng cáo của một hội đồng trọng tài thích hợp bao gồm ba thành viên. Mỗi bên chỉ định một thành viên. Hai thành viên được chỉ định sẽ cùng cử thành viên thứ ba giữ vai trò chủ tọa.

6. CHẤM DỨT

Bất cứ lúc nào trong thời gian hiệu lực, thỏa thuận này có thể bị chấm dứt bởi một trong hai bên khi thông báo trước cho bên kia bằng văn bản không quá 3 tháng trước ngày chấm dứt, với điều kiện là việc chấm dứt đó sẽ không ảnh hưởng đến việc hoàn thành bất kỳ chương trình hoặc hoạt động nào đang diễn ra tại thời điểm thông báo chấm dứt được đưa ra.

Biên bản ghi nhớ này được soạn thảo bằng tiếng Anh và tiếng Việt, có giá trị ràng buộc như nhau về mặt pháp lý. Mỗi bên giữ một bản chính.

7. CHẤP THUẬN

Đồng ý với các điều khoản tham gia nêu trên, đại diện có thẩm quyền của Học viện Phụ nữ Việt Nam và Trường Đại học Macerata ký tên.

Học viện Phụ nữ Việt Nam



PGS.TS. Trần Quang Tiến
Giám đốc

Trường Đại học Macerata

28/05/2024

GS. TS. John Mc Court



PHỤ LỤC SỐ 1

KẾ HOẠCH CHO CÁC HOẠT ĐỘNG TRAO ĐỔI GIẢNG VIÊN/NHÂN VIÊN ĐÀO TẠO GIỮA TRƯỜNG ĐẠI HỌC MACERATA (Ý) VÀ HỌC VIỆN PHỤ NỮ VIỆT NAM (VIỆT NAM)

- Căn cứ vào mối quan tâm chung của trường Đại học Macerata (Ý) và Học viện Phụ nữ Việt Nam (Việt Nam) trong xây dựng sự hợp tác và quan hệ về khoa học và giáo dục hướng tới phát triển các môn khoa học thuộc ngành nhân học, xã hội, pháp luật, giáo dục, chính trị và kinh tế học, cũng như ngôn ngữ và văn hóa của từng quốc gia;
- căn cứ vào biên bản ghi nhớ hiện tại đã được ký bởi cả hai trường;
- căn cứ những lĩnh vực phát triển và sáng tạo ở cả hai quốc gia;

ĐÃ THỎA THUẬN VÀ GHI NHẬN NHƯ SAU:

Dự án và thực hiện:

Dự kiến thi hành kế hoạch sau về trao đổi Giảng viên/Nhân viên đào tạo mỗi năm. Trường chủ quản sẽ chịu trách nhiệm về mặt tổ chức thực hiện các hoạt động đã được đề ra và sẽ cung cấp cho nhân viên trao đổi công cụ và cơ sở hạ tầng cần thiết cho việc thi hành những hoạt động đã được đề ra. Theo yêu cầu, các tổ chức đối tác sẽ có thể đưa ra chỉ đạo cho nhân viên trao đổi về các hoạt động được thực hiện ở Trường chủ quản.

A. Số lượng trao đổi mỗi năm học

TỪ	TỚI	LĨNH VỰC [ISCED] ¹	BÀI GIẢNG	Số lượng giảng viên/nhân viên đào tạo* [tổng số lượng nhân viên và tổng số lượng ngày trong một giai đoạn giảng dạy]
UNIMC	VWA	0310 0410	Kinh tế Luật, Kinh doanh, và quản trị Các môn khoa học xã hội, ngành báo và thông tin	số lượng giảng viên/nhân viên đào tạo: 2; lên đến hai tuần mỗi năm
VWA	UNIMC	-	-	-

¹ ISCED Codes

Phụ lục này là một phần không thể tách rời với Biên bản ghi nhớ.

*Với giảng viên: mỗi thành viên đảm bảo ít nhất 8 tiếng giảng dạy quốc tế được chứng nhận cho mỗi tuần trao đổi.

*Với chuyên viên: có thể lên lịch nhiều nhất một tuần làm việc (không bao gồm thời gian di chuyển), trong đó bao gồm các hoạt động trao đổi các phương pháp hay, quan sát làm việc, trình bày, điều phối dự án.

Học viện Phụ nữ Việt Nam (Việt Nam)

Ngày 27/12/2023

PGS. TS Trần Quang Tiến

Đóng dấu:



Đại học Macerata (Ý)

Ngày 28/05/2024

GS. TS John Mc Court

Đóng dấu:

John Mc Court

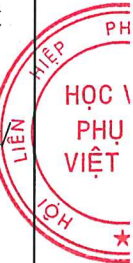


PHỤ LỤC SỐ 2**KẾ HOẠCH CÁC HOẠT ĐỘNG TRAO ĐỔI SINH VIÊN
GIỮA TRƯỜNG ĐẠI HỌC MACERATA (Ý)
VÀ HỌC VIỆN PHỤ NỮ VIỆT NAM (VIỆT NAM)**

Các trường dưới đây đồng ý hợp tác trao đổi sinh viên theo Biên bản Ghi nhớ Quốc tế. Việc phát triển mọi hoạt động tùy thuộc vào khả năng tài chính.

A. Thông tin về các cơ sở giáo dục đại học

Tên cơ sở (và khoa, nếu cần thiết)	Viết tắt	Thông tin liên hệ (thư điện tử, điện thoại)	Trang web (ví dụ danh mục khóa học)
Trường Đại học Macerata	UNIMC	Area Internazionalizzazione Ufficio Mobilità internazionale Via Pescheria Vecchia n. 8, 62100 Macerata – Italia Chịu trách nhiệm: Antonella TIBERI cri@unimc.it Số điện thoại +39 0733 2586040 Giáo sư Francesca Spigarelli Điều phối viên trao đổi Khoa Luật Piaggia dell'Università, 2 Università di Macerata 62100 Macerata (Ý)	Trang web Trường: http://www.unimc.it/it Trang chủ của khoa: http://www.unimc.it/it/didattica/dipartimenti Trang chủ cho sinh viên sắp nhập học: http://iro.unimc.it/en/students/incoming-students/students-coming-within-international-agreements
Học viện Phụ nữ Việt Nam	VWA	Phòng Hợp tác quốc tế và Quản lý khoa học, Học viện Phụ nữ Việt Nam, Số 68 Nguyễn Chí Thanh, Đống Đa, Hà Nội Tel: +84 02437759041 Bà Nguyễn Phương Chi. Phó Trưởng phòng, Phòng Hợp tác quốc tế và Quản lý khoa học Tel: +84 0977347986 Email: chinp@vwa.edu.vn	Website: http://hvpnvvn.edu.vn Email: htqt@vwa.edu.vn



B. Quy định chung

Sinh viên sẽ được lựa chọn bởi trường của mình dựa theo khả năng học tập.

Trường chủ quản đảm nhận việc chấp nhận những ứng viên được chọn.

Những sinh viên được chọn sẽ được quản lý bởi các quy định và luật lệ của trường chủ quản và sẽ tuân thủ các quy định này cũng như sinh viên thường của trường.

Sinh viên phải sắp xếp bảo hiểm y tế từ quốc gia của mình trước khi tới trường chủ quản.

Sinh viên liên quan tới chương trình trao đổi sẽ trả học phí, nếu có, ở trường nước mình.

Những chi phí khác (di chuyển, ăn ở, v.v.) sẽ được chi trả bởi sinh viên. Bản thỏa thuận này không thể hiện bất kỳ trách nhiệm tài chính nào của các trường.

C. Số lượng trao đổi mỗi năm học

TỪ	TỚI	Mã ngành học [ISCE D]	Tên ngành học	Năm học [ngắn hạn, năm nhất, năm hai hoặc năm ba]	Số lượng sinh viên trao đổi kỳ Sinh viên học tập trao đổi [tổng số tháng của khóa học hoặc thời gian trung bình]
UNIMC	VWA	0410	Kinh doanh và quản trị, du lịch, Di sản văn hóa	LM (ThS)	Thời gian trung bình 6 tháng một sinh viên (1 sinh viên)
		0420	Luật	LM (ThS)	Thời gian trung bình 6 tháng một sinh viên (1 sinh viên)
		0310	Các môn khoa học xã hội, ngành báo và thông tin	LM (ThS)	Thời gian trung bình 6 tháng một sinh viên (1 sinh viên)
VWA	UNI MC	0410	Quản trị kinh doanh, Kinh tế	L/LM (ThS)	Thời gian trung bình 6 tháng một sinh viên (1 sinh viên)
		1015	Quản trị du lịch và dịch vụ lễ hành	LM (ThS)	Thời gian trung bình 6 tháng một sinh viên (1 sinh viên)
		0310	Kinh tế	LM (ThS)	Thời gian trung bình 6 tháng một sinh viên (1 sinh viên)

D. Các kỹ năng ngôn ngữ khuyến có

Trường gửi, theo thỏa thuận với trường nhận, chịu trách nhiệm hỗ trợ các ứng viên đề xuất để họ có thể có các kỹ năng ngôn ngữ khuyến có từ đầu thời gian học hoặc dạy:

Trường nhận	Ngôn ngữ giảng dạy 1	Ngôn ngữ giảng dạy 2	Ngôn ngữ giảng dạy khuyến dùng ² Sinh viên học tập lưu động
UNIMC	Tiếng Ý	Tiếng Anh (nếu ghi rõ)	Tiếng Anh B2
VWA	Tiếng Việt	Tiếng Anh (nếu ghi rõ)	Tiếng Anh B2

E. Yêu cầu thêm

Những yêu cầu khác có thể được thêm vào về phương diện học thuật hoặc tổ chức nếu cần, ví dụ như tiêu chí lựa chọn sinh viên và nhân viên; các biện pháp chuẩn bị, nhận và hòa nhập các sinh viên và/hoặc nhân viên.

VWA & UNIMC:

- Trong trường hợp các yêu cầu bổ sung là về học thuật, tổ chức hay các mặt khác (ví dụ: sinh viên có các nhu cầu đặc biệt) hãy liên hệ Phòng Trao đổi Quốc tế : cri@unimc.it (UNIMC) hoặc htqt@vwa.edu.vn (VWA).
- Trường chủ quản sẽ gửi Thư Nhập học cho những sinh viên được nhận. Thư phải được gửi tức thì để sinh viên có thể xin thị thực phù hợp trước khi rời đất nước mình. Sinh viên không thể nhập học tại trường chủ quản nếu không có thị thực phù hợp.
- Các ứng viên trao đổi, dù là sinh viên, giáo sư, nghiên cứu viên hay nhân viên hành chính, nên mua bảo hiểm hợp lệ tại đất nước đích đến cho toàn bộ thời gian trao đổi, theo yêu cầu của trường chủ quản.
- Các ứng viên trao đổi, dù là sinh viên, giáo sư, nghiên cứu viên hay nhân viên hành chính, sẽ chịu toàn bộ chi phí liên quan đến việc trao đổi, ví dụ như thị thực, hộ chiếu, vé, di chuyển, và ăn ở.
- Các ứng viên trao đổi, dù là sinh viên, giáo sư, nghiên cứu viên hay nhân viên hành chính, không phải trả thuế ở trường chủ quản.
- Trường chủ quản sẽ cung cấp một giấy chứng nhận kết quả học tập của sinh viên trao đổi vào cuối các khóa mà sinh viên học, để các tín chỉ có thể được xác nhận tại trường mình.

F. Lịch

Lịch Học

Trường nhận	Học kỳ 1 (học kỳ mùa thu)	Thi học kỳ 1 (học kỳ mùa thu)	Học kỳ 2 (học kỳ mùa xuân)	Thi học kỳ 2 (học kỳ mùa xuân)
UNIMC ³	cuối tháng	đầu tháng Một	đầu tháng Hai-	đầu tháng

² Để hiểu dễ hơn và nhất quán về các yêu cầu ngôn ngữ, khuyến dùng Khung tham chiếu trình độ ngôn ngữ chung của Châu Âu (CEFR), xem <http://europass.cedefop.europa.eu/en/resources/european-language-levels-cefr>

³ Để biết thêm về chi tiết lịch học của các Khoa, vui lòng truy cập tại: <http://iro.unimc.it/en/students/incoming-students/erasmus-incoming-students/erasmus-incoming-students/didactics/academic-calendar>

	Chín - giữa tháng Một	- cuối tháng Hai	cuối tháng Năm	Năm- cuối tháng Bảy
VWA	cuối tháng Chín - giữa tháng Một	Cuối tháng 1	cuối tháng 5	đầu tháng Năm- cuối tháng Bảy

Trường nhận phải nhận được hồ sơ/thông tin của sinh viên được đề xuất vào ngày:

Trường nhận	Học kỳ mùa thu* [tháng]	Học kỳ mùa xuân* [tháng]
UNIMC	30 tháng 6	30 tháng 11
VWA	30 tháng 6	30 tháng 11

* có thể thay đổi nếu sử dụng cơ chế ba kỳ.

UNIMC

Các trường đối tác nên gửi các đề xuất qua thư điện tử (bao gồm các thông tin sau của sinh viên: họ và tên, địa chỉ thư điện tử, ngành học, và kỳ học bổng).

Sinh viên được nhận sẽ nhận được một bức thư điện tử chào mừng và thông tin cần biết cho quá trình lưu lại sắp tới ở Đại học Macerata.

Sau đó sinh viên nên nộp hồ sơ theo thủ tục ở trang:

<http://www2.unimc.it/cri/studenti-stranieri/foreign-students-coming-within-international-agreements/enrolment-process>.

Học viện Phụ nữ Việt Nam (Việt Nam)

Đại học Macerata (Ý)

Ngày



Ngày

28/05/2024

PGS. TS Trần Quang Tiến

GS. TS John Mc Court

Đóng dấu:

Đóng dấu:

